

The translation of (1)

KAWASAKI PATENT FIRM(KAWASAKI & CO)
Patent Attorney KAWASAKI Masaki dono

August 21, 2001
JAPAN STORAGE BATTERY
RESEACH & DEVELOPMENT DEP.
MANAGEMENT ROOM OF RESEACH
INTELLECTUAL PROPERTY CENTER
Tokuichi HAZAMA
Tel: (075)316-3625
Fax: (075)316-3102

Re: Requesting Mr.Tsukamoto to sign the DECLARATION

拝啓 貴所、益々ご清栄にてお過ごしのこととお慶び申し上げます。日頃は、格別の御高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

(An idiomatic expression at the beginning of letter in Japan:How are you doing every day ?)

With respect to the invention of 「Electrode and Cell」 that is cooperating application of our company and Mitsubishi denki kabushikikaisha , so as to have U.S.P.T.O. admit this application, we are preparing the documents and letter requesting to sign to the DECLARATION again to Mr.Tsukamoto as attached here.

The afternoon today,we are planning to forward to Mr.Tsukamoto by DHL. And we designated as the dead line of the DECLARATION arriving from Mr.Tsukamoto September 10(Monday),2001.

Please advice us untill 14:00 today,if it were wrong in content.

Yours very truly

(1)

河崎特許事務所

弁理士 河崎 眞樹 殿

2001年 8月21日

日本電池(株) 研究開発本部
研究管理室 知的財産センター

狭間 徳一



Tel : (075) 316-3625

Fax : (075) 316-3102

塚本氏への宣誓書サイン要請について

拝啓 貴所、益々ご清栄のこととお喜び申し上げます。日頃は、格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社と三菱電機(株)との発明案件「電極及び電池」の米国出願に絡んで、米国特許商標庁に出願を受理していただくため、再度、塚本氏に送付し、宣誓書へのサインを要請する文書を添付の通り準備いたしました。

本日、午後、宅急便(DHL)にて送付する予定にしております。なお、塚本氏からの宣誓書の弊社到着期限を9月 10日(月)としています。

内容的におかしなところがあれば、本日午後2時までにご連絡願います。

敬具